

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRÓBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MÁS DE LOS SIGUIENTES ESTÁNDARES ÚLTIMA EDICIÓN.)

- |  |   |
|--|---|
| API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING                         | API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                     |
| API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING    | API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                              |
| ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS      | API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                    |   |

Part No. **AR031A08MAB83000G**  
 (Código) **3" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Description **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	NA	315	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			NA	NA

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%)**

**COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

**TENS YIELD ELG RED BHN**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD
BODY CUERPO	H1E26	ASTM A-216/WCB	0.195	0.812	0.025	0.023	0.465	0.053	0.061	0.005	0.051	0.001	76.13	47.13	31	51	154
COVER TAPA	H1818	ASTM A-216/WCB	Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)			77.00	44.66	38	59	162	
WEDGE DISCO	H1708	ASTM A-216/WCB	0.208	0.976	0.033	0.028	0.408	0.030	0.047	0.017	0.065	0.001	86.13	42.20	29	41	166
			Normalized (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)								
			0.249	0.671	0.025	0.023	0.436	0.040	0.080	0.015	0.058	0.001					
			Normalized (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)								



Yolanda Ponciano

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE